

II-06

咽喉 / のど

■ 用語 / 用語

嗓子, 喉咙, 咽喉	のど (喉)	のど
声帯	声帯	せいたい
声帯息肉	声帯ポリープ	せいたい ぽりーぷ
声帯结节, 结节性声带炎	声帯結節	せいたい けっせつ
人工喉	人工声帯	じんこう せいたい
呼噜, 鼾声 <small>hān</small>	いびき	いびき
喉头	喉頭	こうとう
会厌	喉頭蓋	こうとうがい
咽下困难, 吞咽困难	嚥下障害	えんげ しょうがい
误咽	誤嚥	ごえん
呛(被烟、食物、饮料等)	むせる	むせる
咽下, 吞下	のみ込む	のみこむ
咽不下去	のみ込めない	のみこめない
喉癌	喉頭がん (癌)	こうとうがん
咽	咽頭	いんとう
咽炎	咽頭炎	いんとうえん
扁桃腺	扁桃腺	へんとうせん
扁桃腺炎	扁桃腺炎	へんとうせんえん
扁桃体肥大	扁桃腺肥大	へんとうせん ひだい
腺样增殖体, 增殖体, 增殖腺	アデノイド	あでのいど
<small>xuānyōngchuí</small> 悬雍垂, 小舌	口蓋垂 のどちんこ 【俚語】	こうがすすい のどちんこ
声音(人的)	声	こえ
哑嗓儿	声がれ	こえがれ
嘶哑声, 沙哑声	しゃがれ声	しゃがれごえ
	しわがれ声	しわがれごえ
	かすれ声	かすれごえ
	声が かすれる 【動詞】	こえが かすれる
呛嗓子, 嗓子发辣	のど(喉)がいがらっばい	のどが いがらっばい
咳嗽	咳	せき
痰	痰	たん

■ 表达 / 表現



关于咳嗽、痰及喉咙症状的诉说 / 咳、痰や喉の症状についての訴え

- ・ 咳嗽。
せき で
咳が出ます。
- ・ 咳嗽很长时间了。
せき なが じ かんつづ
咳が長い時間続きます。
- ・ 不停地咳嗽。
せき と
咳が止まらないんです。
- ・ 咳嗽得很厉害。
せき
咳がひどいです。
- ・ 临睡的时候，咳嗽得厉害。
ねい い せ
寝入りばなに咳きこみます。
- ・ 有时咳嗽得厉害，连吃的东西也吐出来。
せ こ た もの
咳き込むと食べた物をもどすことがあります。
- ・ 干咳。
かわ せき で
乾いた咳が出ます。
- ・ 干咳。
からせき で
空咳が出ます。
- ・ 退烧了，可是还是咳嗽。
ねつ せき で
熱はひきましたが、まだ咳が出ます。
- ・ 嗓子呼呼地响。
のど
喉がヒューヒューいいいます。
- ・ 哮喘发作了。
ぜんそく ほっさ
喘息の発作です。
- ・ 这个季节常常气喘发作。
この季節は、よく喘息の発作が起こります。
- ・ 痰很多。
たん で
痰がよく出ます。
- ・ 咳嗽时带痰。
たん せき で
痰のからんだ咳が出ます。
- ・ 嗓子呼噜呼噜地响。
のど
喉がゼロゼロします。
- ・ 痰堵在咽喉里，很难受。
たん のど き も わる
痰が喉にからんで、気持ちが悪いです。
- ・ 吐清痰。
みず たん で
水っぽい痰が出ます。
- ・ 吐出来成块的痰。
コロツとした たん で
コロツとした痰が出ます。
- ・ 吐黄痰。
きいろ たん で
黄色い痰が出ます。
- ・ 吐白色带有泡沫的痰。
しろ あわ ま たん で
白っぽい泡の混じった痰が出ます。
- ・ 痰中带血。
たん ち ま
痰に血が混じっています。
- ・ 嗓子疼。
のど いた
喉が痛いんです。
- ・ 嗓子火辣辣地疼。
のど
喉がひりひりします。
- ・ 嗓子发辣。
のど せき
喉がいがらっぽいです。
- ・ 嗓子里面发痒。
のど おく
喉の奥のほうがムズムズします。
- ・ 咽喉里好像有什么东西。
のど い ぶつかん
喉に異物感があります。

II-06 咽喉 (のど)

- 咽喉沫时疼。
つばをのみ込むと痛いんです。
- 咽食物困难(疼)。
物をのみ込むのが辛いです。
- 只能吃稀的。
りゅうどうしょくしかのどとお通りません。
- 嗓子肿。
のどは腫れています。
- 嗓子好像有什么东西堵着似的。
のどなに何かつかえているような感じがします。
- 嗓子里好像长了什么似的。
のどなに何かできているようです。
- 嗓子里扎了鱼刺，取不出来。
さかなほねが刺さって取れません。
- 嗓子里好像扎了什么似的。
のどなに何か刺さっているようです。
- 嗓子上好像粘着什么似的，很不舒服。
のどかべなに喉の壁に何かくっついているようで、気持ちわるいんです。
- 嗓子非常干。
ひどく喉が渇きます。
- 声音嘶哑。
こえがかすれます。
- 发声困难。
こえだが出しにくいです。
- 发不出声音。
こえで出ません。
- 扁桃腺肿大。
へんとうせんは扁桃腺が腫れているんです。
- 扁桃腺经常肿。
へんとうせんは扁桃腺をよく腫らします。
- 每当扁桃腺肿大时就发烧。
へんとうせんは扁桃腺が腫れるたびに熱が出ます。
- 不停地打嗝儿(呃逆)。
しゃっくりが止まりません。
- 经常打嗝儿(呃逆)。
よくしゃっくりが出ます。

“误吞”和“误咽”(「誤飲」と「誤嚥」)

<p>「<u>誤飲</u> (ごいん)」是指错咽下(吞下)不属于食物的东西。例如玩具，电池，烟卷，洗涤剂。</p> <p>「<u>誤嚥</u> (ごえん)」是指没有好好咽下食物和饮料，它们没进入食道而进到气管里了。</p>	<p>「誤飲 (ごいん)」は、食べ物でないものを誤ってのみ込んでしまうこと。例えば、おもちゃ、電池、たばこ、洗剤など。</p> <p>「誤嚥 (ごえん)」は、食べ物や飲み物がうまくのみ込めなくて、食道に入らないで気管に入ってしまうこと。</p>
---	--

